



FILMS--

BRUXELLES, TERRE D'ACCUEIL?
DANS LE TEMPS DE LA CULTURE
PUYANAWA - RENCONTRE AVEC LES ANCETRES
SONS OF WARRIORS
CANON À PAROLES
THE LABOURERS FROM MEMORIES TO IDENTITY
PARCOURS
PORTER LA RELIGION
I AM CREOLA
LETTRES POUR ANGOLA
DRIED TEARS RIVER
QUILOMBO MATA CAVALO
STATELESS
RHEA
DEPORTADO
PAPI FAIT CENT ANS
PÊCHEUR D'HISTOIRE
NÊGA DA COSTA
LE BRUIT DES GOURDINS
DE TEMPS EN TEMPS
SUR LE CHEMIN DE L'ÉCOLE



BRUXELLES, TERRE D'ACCUEIL? | KIKA NICOLELA

05.11.2018

MAISON DES CULTURES DE SAINT GILLES

Salle de spectacle

19H00 - 23H00

"Plus de 180 nationalités se côtoient aujourd'hui à Bruxelles. Au-delà des chiffres, chacun de ces émigrés a son histoire, son parcours, ses espoirs. Depuis 1830, différentes vagues d'émigration se sont succédé. Pourquoi ces femmes et ces hommes ont-ils quitté leur pays? Bruxelles a-t-elle été, pour eux, une terre d'accueil ?

Ce film entame un dialogue avec 16 émigrés venus à Bruxelles à diverses périodes, originaires des quatre coins du monde et ayant migré pour des raisons variées.

Produit par le Musée Juif de Belgique pour intégrer son exposition temporaire homonyme en 2017, BRUXELLES, TERRE D'ACCUEIL? fut réalisé par l'artiste brésilienne basée à Bruxelles Kika Nicolela, en collaboration avec les curateurs Pascale Falek et Bruno Benvindo."

Partenariat: KN Studio

Genre : DOC

Durée : 64'

Nationalité : BR/BE

VOST: FR/NL/EN







SERIE NOKUN TXAI | Sergio de Carvalho

06.11.2018

MAISON DES CULTURES DE SAINT GILLES

Salle de spectacle

19H00 - 23H00

Dans le temps de la culture

Puyanawa - Rencontre avec les ancêtres

Une série documentaire où la communauté indigène en Amazonie fait valoir l'importance de préserver ses connaissances dans le monde contemporain, ainsi sa religiosité et la reconnaissance de ses propres ancêtres et de leurs rites.

Partenariat : Festival Pachamama | Saci Produções | Réseau audiovisuel de Rio Branco /Acre

Genre : DOC

Durée: 53'

Nationalité: BR

VOST: FR





SONS OF WARRIORS | Sofia Amaral

06.11.2018

MAISON DES CULTURES DE SAINT GILLES

Salle de spectacle

19H00 - 23H00

Un documentaire qui montre la réalité des jeunes Kayapó. Filmé à Colíder - MT et au Xingu Indigenous Park, il présente les descendants des leaders en tant que personnages. Il aborde les problèmes de la jeunesse autochtone urbaine, tels que le racisme et l'intimidation, ainsi que le conflit intergénérationnel entre jeunes et vieux guerriers.

Partenariat: Agência Pública | Parceria Festival de Santa Teresa

Genre: DOC

Durée: 22'

Nationalité: BR

VOST:EN





CANON À PAROLES | Ângelo Lopes

08.11.2018

MAISON DU PEUPLE DE SAINT GILLES

Grande salle du 2e Étage

19H00 - 23H00

« Canhão de Boca » est une expression utilisée par le « père » de l'indépendance du Cap-Vert et de la Guinée-Bissau, Amílcar Cabral, qui porte sur le rôle de la Radio de Libération dans la lutte pour l'indépendance. On retrouve dans le documentaire *Amélia Araújo*, principale présentatrice et animatrice de Rádio Libertação, une station créée en 1967 et utilisée par le Parti Africain de l'Indépendance de la Guinée et du Cap-Vert (PAIGC) pour diffuser ses idées pendant le conflit avec l'armée dans la lutte pour l'indépendance.

Financé par la CPLP (Communauté des pays de langue portugaise)

Partenariat: Parallax

Genre: DOC

Durée: 52'

Nationalité: CV

VOST/FR





THE LABOURERS FROM MEMORIES TO IDENTITY | Nilton Medeiros

08.11.2018

MAISON DU PEUPLE DE SAINT GILLES

Grande salle du 2e Étage

19H00 - 23H00

À la fin du XIXe siècle, après l'introduction du café et du cacao, l'abolition de l'esclavage obligea les colons portugais à embaucher de la main-d'œuvre provenant de l'Angola, du Mozambique et du Cap-Vert, ce qui allait ouvrir la voie au travail forcé. Avec l'indépendance de Sao Tomé et Príncipe et la nationalisation des plantations en 1975, le nouvel État indépendant a octroyé la citoyenneté à part entière et l'égalité des droits à tous les habitants.

Plus d'un demi-siècle après l'arrivée des derniers serviteurs capverdiens, les anciennes barrières coloniales n'ont pas complètement disparues. De nombreux ex-domestiques et leurs descendants vivent encore en marge de la société, envoyés dans des champs où ils essaient de gagner leur vie.

Partenariat: Parallax

Genre: DOC

Durée: 52'

Nationalité: STP

VOST : EN





PARCOURS | Mauro Pereira

08.11.2018

MAISON DU PEUPLE DE SAINT GILLES

Grande salle du 2e Étage

19H00 - 23H00

Le film explore le parcours d'un citoyen du Cap-Vert en Angola, qui retourne dans son pays et tente de comprendre la raison de son immigration.

Partenariat: Parallax | PALOP-TL

Genre: DOC

Durée: 20'

Nationalité: ANG

VOST: FR





PORTER LA RELIGION | Yara Costa

08.11.2018

MAISON DU PEUPLE DE SAINT GILLES

Grande salle du 2e Étage

19H00 - 23H00

Sur la petite île du Mozambique, la religion a toujours fait partie de la vie de tous. Mais le récent choix de Karen, une jeune musulmane, provoque la stupeur dans sa communauté alors qu'elle découvre l'Islam le plus radical.

Financé par le programme PALOP-TL Europe/Pays africains de langue portugaise et Timor oriental
Partenariat: Parallax

Genre : DOC

Durée: 14'

Nationalité: MOZ

VOST: FR





I AM CREOLA | Cristina Cabral

20.11.2018

MAISON DU PEUPLE DE SAINT GILLES

Grande salle du 2e Étage

19H00 - 23H00

Cristina Cabral, née au Portugal et fille de parents capverdiens, est la seule personne de sa famille née en Europe. Habitant actuellement en Angleterre, elle a passé sa vie à voyager dans de nombreux endroits jusqu'à ce qu'elle s'interroge sur son origine africaine et son essence.

Le documentaire montre le moment où la journaliste arrive pour la première fois au Cap-Vert et parle de la diaspora cap-verdienne.

Partenariat: Parallax

Genre: DOC

Durée: 12'

Nationalité: CV/UK

VOST: FR





LETTRES POUR ANGOLA | Coraci Ruiz e Júlio Matos

20.11.2018

MAISON DU PEUPLE DE SAINT GILLES

Grande salle du 2e Étage

19H00 - 23H00

Brésil et Angola: Deux rives Atlantiques, la même langue, un passé colonial commun et de nombreuses histoires partagées. Les personnes séparées par un échange de lettres océaniques - certaines sont des amis de longue date, d'autres ne se sont jamais vues et leurs histoires se croisent et parlent des flux migratoires, du mal du pays, de l'appartenance, de la guerre, des préjugés, de l'exil, des distances. La recherche de l'identité et le fil de la mémoire sont guidés par l'affection commune qui unit les sept paires d'interlocuteurs que le documentaire nous présente: des personnes qui ont dessiné leurs histoires de vie entre le Brésil, l'Angola et le Portugal.

Partenariat: Festival Brésil en Mouvements – Paris/FR

Genre: DOC

Durée: 79'

Nationalité: BR/PT/ANG

VOST: FR





DRIED TEARS RIVER | Saskia Sa

21.11.2018

MAISON DU PEUPLE DE SAINT GILLES

Grande salle du 2e Étage

19H00 - 23H00

Un documentaire raconte le sort des victimes du barrage Rio Doce au Brésil qui ont perdu leur maison et qui a forcé la migration de toute une communauté, et traite l'impunité de l'affaire impliquant une Société appelée Samarco.

Partenariat: Horizonte Liquido

Secretaria de Estado de Cultura do Espírito Santo BR

Genre: DOC

Durée: 25'

Nationalité: BR

VOST: EN





QUILOMBO MATA CAVALO | Jurandir Amaral

21.11.2018

MAISON DU PEUPLE DE SAINT GILLES

Grande salle du 2e Étage

19H00 - 23H00

La lutte pour la terre, les traditions, l'histoire des ancêtres asservis, la culture de la terre: le Quilombo Mata Cavalo et ses plus de 100 ans d'histoire. En 1883, les quelques 33 000 Noirs asservis ont reçu en héritage les 15 000 hectares de terres quilombo. Aujourd'hui, ils se battent pour y rester.

Partenariat: Revelando os Brasis

Genre: DOC

Durée: 16'

Nationalité: BR

VOST: FR





STATELESS | Susanna Lira

21.11.2018

MAISON DU PEUPLE DE SAINT GILLES

Grande salle du 2e Étage

19H00 - 23H00

Les apatrides sont des personnes qui ne possèdent la citoyenneté d'aucun pays. Pour eux, le mot "racines" a un goût amer et ils continuent à chercher un « chez-soi ». Maha Jean Mamo, une Syrienne âgée de 27 ans, est apatride et a quitté le Liban pour le Brésil afin de tenter d'être reconnue comme citoyenne pour la première fois de sa vie.

Partenariat: Festival Brésil en Mouvements – Paris/FR

Genre: DOC

Durée: 14'

Nationalité: BR

VOST: PT





**RHEA | Édi Kетtemann, Gilberto Nunes, Paulo Martinho, Mariana Pelpretti,
Ellie Nurmukhame**

21.11.2018

MAISON DU PEUPLE DE SAINT GILLES

Grande salle du 2e Étage

19H00 - 23H00

Film qui a intégré le projet "Creative Film Workshops" du festival de film AVANCA / PT 2017.
Témoignages d'immigrants au Portugal.

Partenariat: Festival Avanca PT

Genre: DOC

Durée: 7'

Nationalité: PT

VOST: EN





DEPORTADO | Nathalie Mansoux

21.11.2018

MAISON DU PEUPLE DE SAINT GILLES

Grande salle du 2e Étage

19H00 - 23H00

Sans espoir de trouver une nouvelle vie aux Açores, ils se laissent décourager dans les centres d'accueil. Déportés des États-Unis, pays où ils ont grandi et vécu, ces hommes sont obligés de rentrer dans leur pays d'origine, terre avec laquelle ils ont perdu tout lien. L'île paradisiaque est en train de devenir une prison à ciel ouvert.

Partenariat: Terratreme PT

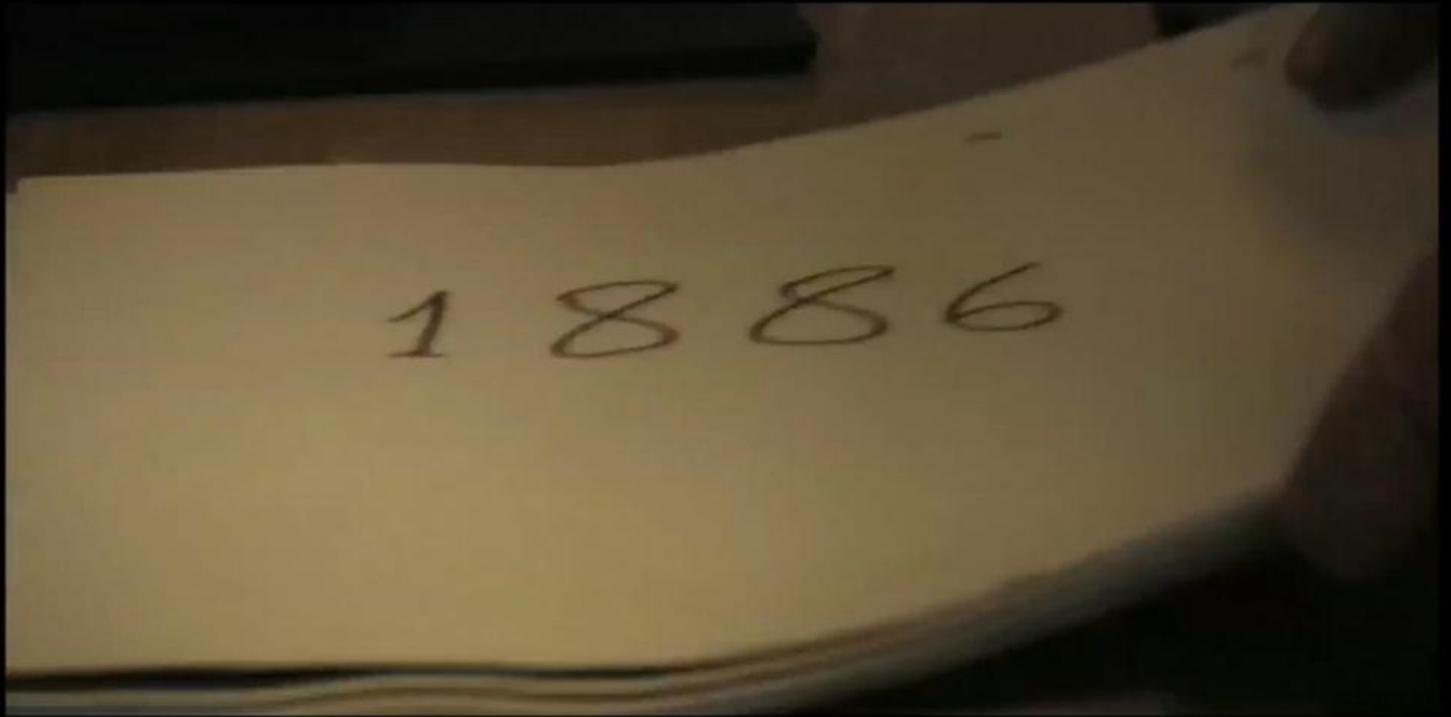
Genre: DOC

Durée: 67'

Nationalité: PT

VOST: FR





PAPI FAIT CENT ANS | Renato Rosati

22.11.2018

MAISON DU PEUPLE DE SAINT GILLES

Grande salle du 2e Étage

19H00 - 23H00

À la fin du 19ème siècle, il se produisit un énorme flux migratoire d'Italie vers le Brésil. En particulier dans l'état d'Espirito Santo, où on estime aujourd'hui que les descendants de ces migrants italiens représentent près de 70% de la population. Ce documentaire familial, à la recherche de racines, trace un pont culturel entre les descendants de la même famille après plusieurs générations.

Partenariat: FECSTA - Festival de Santa Teresa

Genre: DOC

Durée: 29'

Nationalité: BR

VOST: FR





PÊCHEUR D'HISTOIRE | Eliabe Crispim

22.11.2018

MAISON DU PEUPLE DE SAINT GILLES

Grande salle du 2e Étage

19H00 - 23H00

Un pêcheur de la plage de Ponta Grossa, sur la côte est du Ceará au Brésil, a développé un intérêt pour la découverte de ses origines. Pendant son temps libre, il marche dans les dunes où il a commencé à trouver des vestiges de l'occupation humaine, développant une passion pour l'archéologie et pour ses ancêtres.

Partenariat: Revelando os Brasis

Genre: DOC

Durée: 17'

Nationalité: BRÉSIL

VOST: FR





NÊGA DA COSTA | Joelson de Oliveira

22.11.2018

MAISON DU PEUPLE DE SAINT GILLES

Grande salle du 2e Étage

19H00 - 23H00

Quebrangulo est un territoire marqué par un conflit qui commence au moment où des esclavagistes assiègent leurs esclaves. Ces dernières ont été choisies les soirs de fête alors qu'elles dansaient au son de la batterie. Lorsque les hommes ont commencé à s'habiller en vêtements féminins pour protéger leurs épouses et confondre leurs maîtres, la culture de Nêga da Costa est née.

Partenariat : Revelando os Brasis

Genre: DOC

Durée: 16'

Nationalité: BR

VOST: FR





LE BRUIT DES GOURDINS | Jorge Kuster Jacob

22.11.2018

MAISON DU PEUPLE DE SAINT GILLES

Grande salle du 2e Étage

19H00 - 23H00

La vidéo décrit la persécution subie par les Poméraniens et leurs descendants au Brésil dans l'État d'Espirito Santo pendant la Seconde Guerre mondiale, lorsque des groupes organisés connus sous le nom de "bate-paus" étaient à la recherche de "nazis".

Partenariat: Revelando os Brasis

Genre: DOC

Durée: 14'

Nationalité: BRASIL

VO/ST: FR





DE TEMPS EN TEMPS | Ana Johann

22.11.2018

MAISON DU PEUPLE DE SAINT GILLES

Grande salle du 2e Étage

19H00 - 23H00

De quoi est faite la mémoire? Que cachons-nous et que conserve-t-on? La vidéo conduit le spectateur à travers des rues avec des charrettes, de vieilles caves et des enfants parlant polonais à l'école. Mais avec la vision que, de temps en temps, l'identité change. Les gens changent d'espaces et les espaces changent de personnes.

Partenariat: Revelando os Brasis

Genre: DOC

Durée: 15'

Nationalité: BR

VOST: FR





SUR LE CHEMIN DE L'ÉCOLE

10.11.2018

14h00 – 15h30

Rue Moris, 19 (1060 – Saint Gilles) – Activité en portugais à travers l'Institut Camões et l'Institut Saint Jean Baptiste de La Salle

Organisé par l'ASBL OCA Luso

«Sur le chemin de l'école» est un film réalisé par le Projet d'animation de l'Institut Marlin Azul, à partir d'ateliers avec les 90 élèves du réseau municipal d'écoles élémentaires de Vitória-ES, à propos d'une fille dotée d'une incroyable imagination et qui arrive en retard à l'école.

Partenariat: Revelando os Brasis/Instituto Marlin Azul

Genre : Animação 2D, Recorte e Massinha

Durée : 10'

Nationalité: BR

VOST : PT





Le projet CINE LUSO ESPIRITO MUNDO est soutenu par : Commune de Saint Gilles - Cocof, Direction de la Culture de Saint Gilles, Maison des Cultures de Saint Gilles, Ambassade du Brasil, Ambassade du Portugal, Institut Camões, PALOP-TL, Wowo Luso, Fundação Cultural de Aracaju - FUNCAJU, Secretaria de Cultura do Estado do Espirito Santo, Fundação Garibaldi do Acre, Oca ASBL, Festival de Cinema de Santa Teresa, Produtora Saci, Festival PACHAMAMA, Festival Avanca de Portugal, Festival Brésis en Mouvements/Paris, Autres Brésis Asso, Programa de Audiovisual Revelando os Brasis, Instituto Marlin Azul , Filmografo, Terratrema, Produtora Parallax et Loft 58.

Promotion: Revista Acentuados - Comunidade do Brasil
Luso.eu | Jornal das comunidades lusofonas

CONTACTS

Aline Yasmin

Présidente de l' ASBL Espirito Mundo

+32 466044353

cinelusomundo@gmail.com

alineydalvi@gmail.com

